

Q: Isolation. It's where the Military Intelligence prisoners are kept.

Q: Who were the Military Intelligence personnel that conducted the interviews of the alleged rapists?

A: I recognize the faces, but I don't know their names. I know that one of the MI people has left Iraq, but the other one is still here. I don't know his name though.

Q: Who else was present when you saw the detainee's handcuffed together?

A: There was a bunch of other MI people there, but I don't know their names. There was also other MP's there, but I don't know their names either.

Q: Did anyone other than [REDACTED] hit any detainee's that night?

A: No, the only people that hit the detainees was [REDACTED]

Q: Do you recall anyone throwing anything at the detainees while they were handcuffed together?

A: I saw [REDACTED] throw a football at the prisoners. He was pretty close and it hit one of the detainee's in the stomach.

Q: Did you ever see anyone jump on or kick the detainees that night?

A: No. Like I said, I only saw [REDACTED] hit the detainees with their hands, not their feet.

Q: Why were you there that night?

A: I was ordered to work at the ISO area to translate between the guards and the detainees.

Q: Why do you think [REDACTED] placed the alleged rapists in a sexual position after undressing them?

A: I think they were trying to humiliate them.

Q: Did anyone at Military Intelligence order [REDACTED] to do these things to the detainees?

A: I don't know, but I do know I never heard anyone tell them to do anything like they did.

Q: How were [REDACTED] acting when they placed the detainees together in a sexual manner?

A: They were laughing and having a good time.

Q: When you heard [REDACTED] brag about hitting a prisoner into the ceil door, how was he acting?

A: He seemed happy to have caused a lot of pain for the detainee.

Q: Do you have anything to add to this statement?

A: No.///END OF STATEMENT/// [REDACTED]

AFFIDAVIT

[REDACTED] HAVE READ OR HAD READ TO ME THIS STATEMENT, WHICH BEGINS ON PAGE 1, AND ENDS ON PAGE 2. I FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE ENTIRE STATEMENT MADE BY ME. THE STATEMENT IS TRUE. I HAVE INITIALED ALL CORRECTIONS AND HAVE INITIALED THE BOTTOM OF EACH PAGE CONTAINING THE STATEMENT. I HAVE MADE THIS STATEMENT FREELY WITHOUT HOPE OR BENEFIT OR REWARD, WITHOUT THREAT OF PUNISHMENT, AND WITHOUT COERCION, UNLAWFUL INFLUENCE, OR UNLAWFUL INDUCEMENT. [REDACTED]

[REDACTED]
(Signature of Person Making Statement)

WITNESSES

Subscribed and sworn to before me, a person authorized by Law to administer oaths, this 14th day of January, 2004 at Abu Ghraib, Iraq, APO AE 09335

[REDACTED]
(Signature of Person Administering Oath)

ORGANIZATION OR ADDRESS
10TH Military Police Battalion (CID)
Baghdad, Iraq, APO AE 09335

[REDACTED]
(Typed Name of Person Administering Oath)
Article 136, UCMJ or 5 USC 903

ORGANIZATION OR ADDRESS

(Authority to Administer Oaths)

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT [REDACTED]

PAGE 2 OF 2 PAGES

Official Use Only

EXHIBIT

MPs are qualified here to do these interviews.

Q. So you realize this was an unauthorized interrogation?

A. Yes. I did not know if it was authorized or not.

Q. Did any of the men the detainees in this incident speak English?

A. No

Q. Were you the only translator at this incident?

A. Yes. I even apologized to the detainees after this was down. I told them I thought what had happened was very degrading.

Q. What specifically did you tell the detainees to do?

A. Don't try to run away, stop right there, are you gay, do you like what is happening to you, are you all gays, you must like that position. These were some of the questions or things that I told them.

Q. Did you realize at the time that you were saying these things to the detainees that it was wrong to tell them these things the soldiers wanted you to say?

A. I do realize it was wrong at that time to say these things.

Q. Why was it wrong to say these things to the detainees?

A. Because it was degrading to them.

Q. Why did you translate these things anyway?

A. I thought that was what I was required to do as a translator.

Q. Did you ever receive any briefing how detainees would be treated?

A. No.

Q. Were you ever told who you could report detainee abuse to?

A. No. The only thing that is logical is to report it to your boss or the unit.

Q. Do you feel what you said to these detainees was wrong?

A. Yes.

Q. Did you ever translate for [redacted] on any other occasion when they abused the detainees?

A. Just when they would shake them. Nothing that was significant.

Q. Have you ever hit or assaulted any detainee?

A. I just held his foot, and I shook them by grabbing their clothes.

AFFIDAVIT

[redacted] HAVE READ OR HAVE HAD READ TO ME THIS STATEMENT WHICH BEGINS ON PAGE 1 AND ENDS ON PAGE 3. I FULLY UNDERSTAND THE CONTENTS OF THE ENTIRE STATEMENT MADE BY ME. THE STATEMENT IS TRUE. I HAVE INITIALED ALL CORRECTIONS AND HAVE INITIALED THE BOTTOM OF EACH PAGE CONTAINING THE STATEMENT. I HAVE MADE THIS STATEMENT FREELY WITHOUT HOPE OF BENEFIT OR REWARD, WITHOUT THREAT OR PUNISHMENT, AND WITHOUT COERCION, UNLAWFUL INFLUENCE, OR UNLAWFUL INDUCEMENT.

WITNESSES:

ORGANIZATION OR ADDRESS

ORGANIZATION OR ADDRESS

[redacted]
(Signature of Person Making Statement)
SUBSCRIBED AND SWORN BEFORE ME, A PERSON BY LAW
TO ADMINISTER OATHS, THIS 18th DAY OF Jan 04
AT Abu Ghurib Prison, Iraq
[redacted]
(Signature of Person Administering Oath)
Warren D. Worth
(Name of Person Administering Oath)
Article 136, UCMJ
(Authority to Administer Oath)

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT [redacted] PAGES 2 OF 3 PAGES

For Official Use Only

EXHIBIT Z

SWORN STATEMENT

For use of this form, see AR 190-45: The proponent agency of the Deputy Chief of Staff for Personnel.

LOCATION Abu Ghraib, Baghdad Iraq	DATE 18 Jan 04 <i>edh</i>	TIME 15:10 <i>pm edh</i>	FILE NUMBER
LAST NAME, FIRST NAME, MIDDLE NAME [REDACTED]	SOCIAL SECURITY NUMBER [REDACTED]		GRADE/STATUS CIV
ORGANIZATION OR ADDRESS Titan Corporation, Abu Ghraib Correctional Facility, Abu Ghraib, Iraq 99335			

I, [REDACTED] want to make the following statement under oath:

Q. Are you making this statement on your own free will?
A. Yes.

Q. Have you been advised that you do not have to answer or questions or say anything?
A. Yes.

Q. Are you able to leave at this time if you decide to terminate this interview?
A. Yes.

Q. Has anyone threatened you in anyway?
A. No.

Q. Are you currently taking any medications that would impede your ability to answer these questions?
A. No.

Q. On 14 Jan 04, when you gave CID a sworn statement, was that a truthful statement?
A. I did not say the part of how I held the detainees foot that was on the floor so he would not run away.

Q. Why did you hold the foot down of the detainee?
A. So he would not run away and he would answer the question. I held it with my hand. Not in any powerful way.

Q. Did anyone ask you to hold the foot of the detainee?
A. No.

Q. Did anyone force you to hold the foot of the detainee?
A. No. I thought I was helping the MP's to get to the truth.

Q. How many interrogations have you been a part of since arriving at Abu Ghraib?
A. Maybe between 80 and 100 interviews.

Q. What agencies do you assist in the interviews?
A. MI and MP's, and some OGA.

Q. Have many times have you seen MI, MP, or OGA interrogate three detainees at the same time, handcuffed and nude, on the floor?
A. One time.

Q. Are you aware of the guidelines that are allowed by MI, MP and OGA when they are interviewing a detainee?
A. We were briefed on the guidelines. [REDACTED] briefed us back in November sometime.

Q. Was this briefing prior to the incident mentioned above?
A. After this incident.

Q. Do you think that what the MPs and the MI were doing to the three detainees was a correct form of interrogation?
A. No. I think they took matters into their own hands.

Q. Why was it not the correct form of interrogations?
A. Well first of all they wanted to interview the detainees they should have let MI talk to them. I do not think

[Signature]

For Official Use Only

EXHIBIT 73
p143

- Q. Was there ever time when you were in a cell with a detainee alone?
A. I do not recall ever being alone in a cell with any detainee. I always have a guard present when I am in the cell.
- Q. Have you ever been in a cell alone and the detainee was nude?
A. No not alone. Only when they were being questioned by MI or someone and I was translating.
- Q. Did you ever engage in sexual intercourse with a male detainee?
A. No.
- Q. Were you ever present when photographs of detainees were taken?
A. When they took the picture of the detainee that busted his chin, I was present for that.
- Q. Who took this picture?
A. [REDACTED]
- Q. Why did [REDACTED] take the picture?
A. I do not know. Maybe to prove he was injured.
- Q. How did this detainee get injured?
A. [REDACTED] pushed the detainee against the wall.
- Q. Did you witness this act?
A. No. I was upstairs at the time.
- Q. Who else was there?
A. I think [REDACTED] was in the office up stairs; maybe [REDACTED] or he came after.
- Q. Why did [REDACTED] push this detainee into the wall?
A. I do not know. [REDACTED] did not say why he did it.
- Q. Who stitched the detainee's chin up?
A. The medics and [REDACTED] helped sew up the wound.
- Q. Did you ever witness [REDACTED] assault any other detainees?
A. To the extent of injury no, but they would shake the detainee around. Especially when they detainee was a high-ranking officer or political value.
- Q. Did you ever take any pictures of the detainees?
A. No.
- Q. Do you have a personal computer here?
A. No.
- Q. Have you ever seen any other MP's conduct interviews of the detainees?
A. I have seen [REDACTED] shake some of the detainees.
- Q. Do you have anything to add to this statement?
A. No. ///End of Statement///

INITIALS OF PERSON MAKING STATEMENT

PAGES 3 OF 3 PAGES

For Official Use Only

EXHIBIT 73